

VARNA

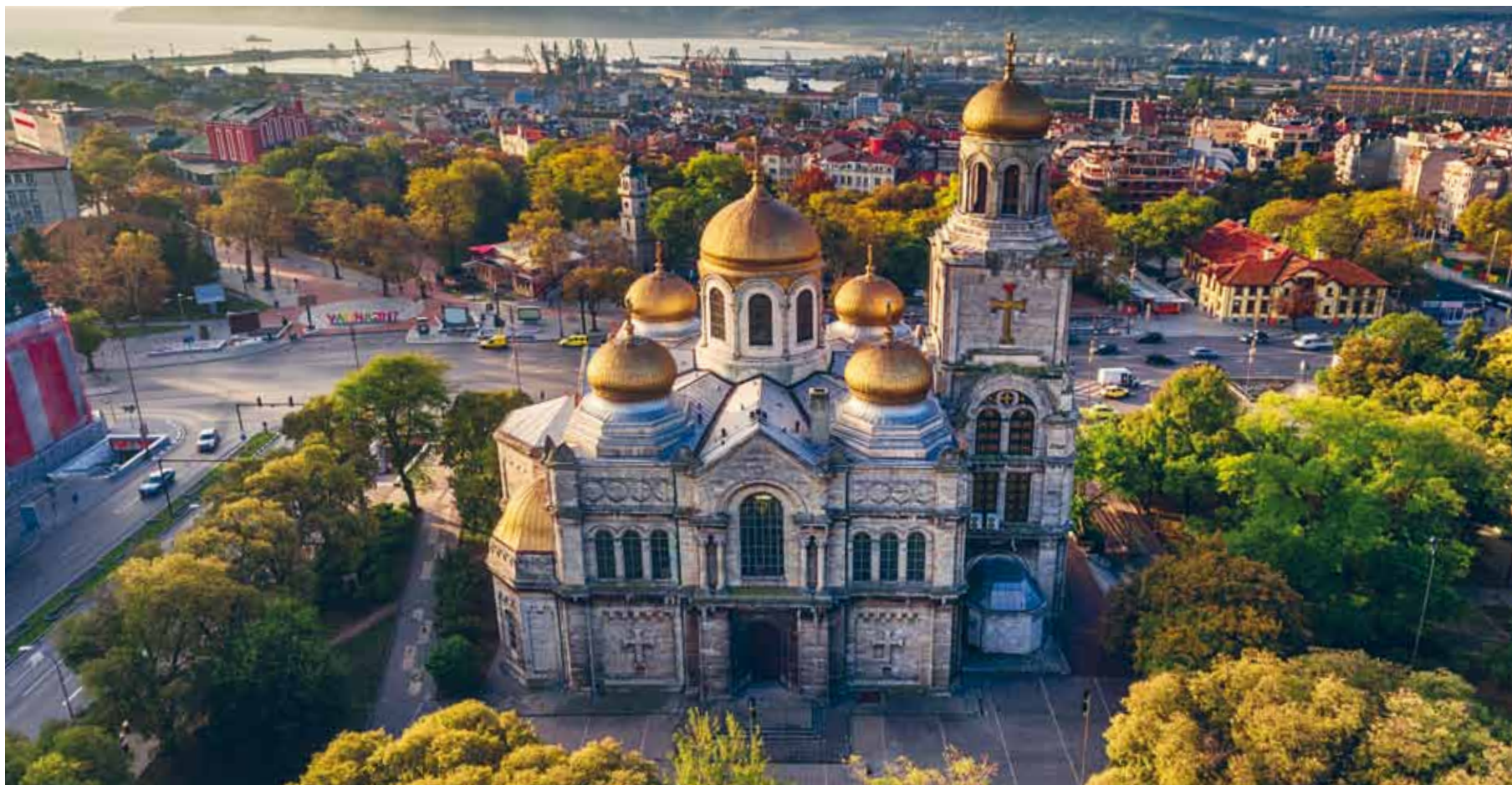
LA PERLA DEL MAR NERO

The pearl of the Black Sea

DI/BY ANNA FUSAI

**VARNA È LA TERZA CITTÀ PIÙ GRANDE DELLA BULGARIA, ADAGIATA SUL MAR NERO
E AL CROCEVIA TRA L'EUROPA OCCIDENTALE E IL MEDIO ORIENTE**

VARNA IS THE THIRD LARGEST CITY IN BULGARIA, ON THE BLACK SEA
AND ON THE CROSSROADS BETWEEN WESTERN EUROPE AND THE MIDDLE EAST



Terza città della Bulgaria dopo la capitale Sofia e Plovdiv, **Varna** è oggi un attivo centro commerciale, adagiata sul suo organizzatissimo **porto**, il più importante del **Mar Nero**. Le sue attività principali sono da sempre state quelle del commercio e dei trasporti, oltre che dell'industria navale. Crocevia tra il Medio Oriente e l'Europa occidentale, la sua prosperità deriva anche dall'essere una rinomata **meta turistica estiva** fin da tempi antichissimi. Infatti la temperatura è sempre molto mite anche d'inverno e le sue **spiagge** sono di sabbia dorata.

Il nome Odessos che si ritrova in vari quartieri riporta al primitivo nome della città, che significa **'città dell'acqua'**, fondata dagli antichi greci nel 580 a. C. come colonia commerciale proprio per la sua privilegiata posizione e infatti sono ancora visibili e visitabili i **resti archeologici** degli ex bagni pubblici dell'antica città. La vivacità della vita è oggi palpabile nei numerosi ed eleganti centri di **shopping**, ma anche nei **locali notturni**, sempre affollati e non solo nella stagione estiva; nei mercati pittoreschi, che espongono non solo frutta e verdure, ma anche generi di abbigliamento e prodotti tipici: tra questi da non perdere una visita al **Mercato Centrale**, o al **Chataldja**, o al **Mercato Clock**, un vero piacere per gli occhi per le invitanti coloratissime bancarelle.

L'**architettura di Varna** presenta aspetti quanto mai vari, a causa delle molte dominazioni che si sono succedute nell'arco di svariati decenni fino alla conquista ottomana nel XIV secolo: si notano chiare influenze europee, ma anche bizantine, arabe, moresche, armena e perfino egiziane. Cuore della città è **Piazza Indipendenza**, dove si trova il **Teatro Soyan Bachvarov**, uno degli edifici più imponenti e belli, teatro dove si svolge una stagione ricchissima di opere, concerti, balletti: in mezzo alla Piazza Indipendenza una **fontana** spara una colonna d'acqua alta 41 metri e viene illuminata con ben 2000 combinazioni di colore, davvero uno spettacolo da non perdere.

In definitiva una città affascinante per tutte le varietà di cose interessanti da vedere, dai **musei** alle **residenze regali**, fino ai suoi straordinari parchi: notevole il **Seaside Park**, noto anche come il più bel Parco dei Balcani, uno dei simboli della città, con i suoi tranquilli vicoli freschi anche d'estate, con una variata vegetazione naturale e con numerosi monumenti adagiati sul suo territorio. Ma forse il più significativo è

VARNA È LA CULLA DELLA PIÙ ANTICA CIVILTÀ EUROPEA. QUI È POSSIBILE AMMIRARE I REPERTI DEL TESORO D'ORO PIÙ ANTICO DEL MONDO RISALENTE AL 4600-4200 AC
VARNA IS THE CRADLE OF THE OLDEST EUROPEAN CIVILIZATION. HERE IS POSSIBLE TO SEE THE FINDS OF THE WORLD'S OLDEST GOLD TREASURE DATING BACK TO 4600-4200 BC



Bulgaria's third largest city after the capital Sofia and Plovdiv, **Varna** is today a busy trading centre with an extremely organised **port**, the most important of the **Black Sea**. Its main activities have always been trade and transport, as well as the naval industry. A crossroads between the Middle East and Western Europe, its prosperity is also due to the fact that it has been a well-known **summer tourist destination** since ancient times, being mild even in winter and with golden sandy **beaches**.

The name Odessos found in various quarters refers to the old name of the city, which means **'city of water'**. The city was founded by the ancient Greeks in 580 BC as a trading colony due to its favourable position, and the **archaeological remains** of the ancient public baths can still be seen and visited.

The city's bustling nature is today seen in the numerous and elegant **shopping** centres, but also in the **night spots**, which are always busy and not just during the summer, and in the picturesque markets, which display fruit and vegetables as well as clothing and local products. Markets well worth visiting include the Central Market, **Chataldja**, or **Clock Tower Market**, a feast for the eyes with their brightly coloured stalls.

Varna's architecture is also extremely varied due to the many dominations that have alternated over the course of the centuries, up until the Ottoman conquest in the fourteenth century. The city displays not only clear European influences, but also Byzantine, Arab, Moorish, Armenian and even Egyptian. The heart of the city is **Independence Square**, with the **Soyan Bachvarov Theatre**, one of the city's most imposing and beautiful buildings, which each season offers a rich season of operas, concerts and ballets; in the middle of the square a fountain sprays a water column 41 metres high and is illuminated with some 2,000 colour combinations, providing a spectacle not to be missed.

It is most certainly a fascinating city due to the wide variety of interesting things to visit and see, which range from **museums** and **royal residence** to extraordinary parks, including the **Seaside Park**, also known as the most beautiful park of the Balkans and one of the symbols of the city, with its peaceful paths that are cool even in summer, varied natural vegetation and numerous monuments dotted over its area. Perhaps the most important park is **Asparuhov Park**, dedicated to the sovereign Khan Asparuh, founder in 680-81 of the 1st Bulgarian Empire, and whose name is found throughout the city. The park



EDITORE PUBLISHER: Sisterscom.com snc
Via Piave, 102 - 23879 Verderio Inferiore (Lc) - Italy
Tel. +39 039 8951335 - Tel. +39 035 19951510 - Fax +39 039 9121116
P.I. 03248170163 - www.sisterscom.com

DIRETTORE RESPONSABILE EDITOR IN CHIEF
Angela Trivigno

MARKETING E PUBBLICITÀ MARKETING & ADVERTISING
Annalisa Trivigno

REDAZIONE E UFFICIO STAMPA EDITORIAL STAFF & PRESS OFFICE
redazione@aviontourism.com

PROGETTO GRAFICO E IMPAGINAZIONE
GRAPHIC DESIGN AND PAGING
Sisterscom.com

TRADUZIONI TRANSLATIONS
Juliet Halewood

COLLABORATORI CONTRIBUTORS
Anna Fusai, Federica Fusco, Anna Glik, Lisa Maria River, Alisè Virri

FOTO DI COPERTINA COVER PHOTO
Archivio Fotografico Sisterscom.com (© Valentin Valkov)

CONTRIBUTI FOTOGRAFICI & UFFICI STAMPA
PHOTOS CONTRIBUTORS & PRESS OFFICES

Diritti Riservati per fotografie e loghi pubblicati
Photos and Logos published: all Rights Reserved with Copyright.

Aigo S.r.l.; Arkia Israeli Airlines; Beauty and Luxury; Blue-Panorama Airlines S.p.A./Blu-Express; Bmi Regional; British Midland Regional Limited; Broletto di Pavia - Cip Relazioni Pubbliche (©Atelier Robert Doisneau); Cho S.r.l.; Centre Pompidou, Paris (©Adagp, Paris 2017); Centro Internazionale d'Arte e di Cultura di Palazzo Te, Mantova - Delos, Servizi per la Cultura di Annalisa Fattori e Paola Nobile (©Fondazione Antonio Ratti, Como); Collistar S.p.A.; Comune di Milano-Cultural/Palazzo Reale di Milano - Studio Lucia Crespi (Roma, Galleria Doria Pamphili ©2017 Amministrazione Doria Pamphili S.r.l.); Elizabeth Arden, Inc.; Ente del Turismo della Bulgaria; Ernest S.p.A.; Euroitalia S.r.l.; Gamec-Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea di Bergamo (Pat Verbruggen ©Angelos vbva); Gian Picotti; Hamburger Kunsthalle, Hamburg (©Vg Bild-Kunst, Bonn 2017-©Jochen Littkemann); Istanbul Museum of Modern Art (©Ozel Koleksiyon-Private Collection); Ivam, Institut Valencià d'Art Modern (©David Smith); Kenzo Parfums; Kumu Art Museum of Estonia, Tallinn; L'Oréal Paris-Gruppo L'Oréal-L'Oréal Italia S.p.A.; La Perla; La Salerniana-Museo d'Arte Moderna e Contemporanea Galleria Civica G. Perricone (©Scordia Antonio Guerriero 1986); Lancome; Lvmh-Moët Hennessy-Louis Vuitton; Macba-Museo d'Art Contemporani de Barcelona (©Fundació Joan Brussa, Vegap, 2015-©Tony Coll); Martin-Gropius-Bau Berlin (©Deutsches Historisches Museum); Melismis S.r.l.; Meridiana Fly S.p.A.; Missoni; MocoM, Museum of Contemporary Art in Krakow (©Rafal Sosin); Moderna Museet, Stockholm (Courtesy Fondazione Marconi - ©Louise Nevelson/Bildupphovsrätt 2017 - ©A. Zambianchi-Simplify, Milano); Municipality of Varna; Sofia Tourism Administration; Museo Nacional del Prado, Madrid (©Museo Nacional del Prado); Museo Nacional de Arte Contemporánea do Chiado, Lisbon (©João Leonardo); Museum Kunstpalast, Düsseldorf (©Axel Hütte); Museum Ludwig, Cologne (©Rheinisches Bildarchiv, Cologne); Neues Museum-State Museum for Art and Design Nuremberg (©Nash Baker); Pegasus Airlines Inc.; Pinakothek der Moderne, Munich (Anna Seibel ©Die Neue Sammlung-The Design Museum); Pio Monte della Misericordia, Napoli (©Sisterscom.com); Plovdiv Municipality; Pressiam S.n.c.; Qc Terme spas and resorts-Quadratree S.r.l.; Redmint Communications Ltd.; Royal Museums of Fine Arts of Belgium, Brussels (Collection Privée, Courtesy Brachot Gallery Brussels ©2017, Charly Herscovici c/o Sabam); Ryanair Dac; S.c. Blue Air-Airline Management Solutions S.r.l.; Sacbo S.p.A.; Stadel Museum, Frankfurt am Main (©Stadel Museum, Frankfurt - ©Vg Bild-Kunst, Bonn 2016-Property of the Städtischer Museums-Verein e.V.); Statens Museum for Kunst, National Gallery of Denmark, Copenhagen (©Marcus Tuscher-Statens Museum for Kunst); Studio Esenci di Sergio Campagnolo S.a.s. (©Pasquale Palmieri pasqualepalmieri.it); Studio Isabella Errani; Tate Liverpool (Collection: National Galleries of Scotland, purchased 1980 - ©Estate of Roy Lichtenstein/Dacs 2017 - ©Antonia Reeve); Terme di Boario S.p.A.; Terme di Sirmione S.p.A.; The National Gallery in Prague, Trade Fair Palace (© Ai Weiwei); The National Gallery, London (©The National Gallery, London); The National Museum of Art, Architecture and Design, Oslo (©2017 The Willem de Kooning Foundation/Ars, New York/Bono Oslo); Ufficio Nazionale Israeliano del Turismo- Ministry of Tourism, Government of Israel; Ukrainian International Airlines; Van Abbemuseum, Eindhoven (©Beeld Omschrijving); VisitBergamo (©Dimitri Salvi; ©Ardiani; Logo: @inLombardia, Explora SCpA); White Tiger Pr; Wizz Air Hungary Ltd.

Archivio Fotografico Sisterscom.com Snc (© I23RF Limited; Adobe Stock; Andrii Lutsyk; Anton Donev; Boryana Manurova; Boyan Georgiev Georgiev; Dejan Gospodarek; Dollar Photo Club; eFesenko; Ekaterina Belova; iStock by Getty Images; iStockphoto Lp.; Jose Ignacio Soto; Justin Roque; Kudla; Kurhan; Kurlin Cafe; Larisa Honcharenko; Luciano Mortula; Meunier; Mihal Dechev; Naskopi Mod; Nataliya Nazarova; Photosmatic; Prasi Rodphan; Rogatnykh; RossHelen; Rostislav Glnsky; Sasir; Sborisov/stock.adobe.com; Sergei25; Serhii Brovko; Shutterstock, Inc.; Sisterscom.com Snc; StevanZZ; StockStudio; Stoyan; Takashi Images; Trabantos; TStudio; Utbp; Valentin Valkov).

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE E CONCESSIONARIA
EDITORSHIP, EDITING, ADMINISTRATION & ADVERTISING

Sisterscom.com snc - Via Piave, 102 - 23879 Verderio Inferiore (Lc) - Italy
Tel. +39 039 8951335 - Tel. +39 035 19951510 - Fax +39 039 9121116
P.I. 03248170163 - www.sisterscom.com
Pubblicità / Advertising: adv@aviontourism.com

FOTOLITO E STAMPA PHOTOLITHOGRAPHY & PRINT
CPZ S.p.A. - Costa di Mezzate (Bg) - Italy

PROPRIETÀ LETTERARIA E ARTISTICA RISERVATA

All rights reserved - Copyright © Sisterscom.com snc
Registrazione Tribunale di Bergamo - N° 1 del 9 gennaio 2003
ISSN: 2282-1554

Periodicità Trimestrale - Quarterly

SEGUICI SU/FOLLOW US ON

WWW.AVIONTOURISM.COM &    

il **Park Asparuhovo**, dedicato al grande sovrano Khan Asparuh, fondatore nel 680-81 del I° Impero bulgaro, e il cui nome si ritrova a più riprese in città: qui sono da ammirare i bei **viali pavimentati**, la **statua** dedicata al sovrano e soprattutto una scenografica illuminazione notturna. Scenografiche anche le **chiese**, per lo più di confessione ortodossa, anche se non mancano chiese cattoliche e perfino una moschea. Davvero ad ampio raggio sono i musei: il **Museo Archeologico** che riporta alla luce le origini della città, e dove è conservato il **più antico tesoro d'oro** di tutto il mondo, risalente a 4000 anni a.C.; l'interessante **Museo Etnografico del Rinascimento** fino al **Museo Navale**, gloria delle attività passate della città. Il **Monastero di Aladzha** riporta a un mondo Medievale: infatti in quello che è definito 'il più antico monumento di roccia Medievale sulla costa bulgara' abitavano nel XIII e XIV secolo monaci in ritiro. Straordinario è anche il **Museo di Storia Naturale**, che promuove la conoscenza del mondo organico e della costa bulgara del Mar Nero. E davvero singolare il **Museo Perpetuum Mobile**, dove grandi e piccoli possono imparare elementi di scienza divertendosi. Da visitare soprattutto il grandioso **Complesso Evksinograd**, un tempo residenza estiva dei monarchi bulgari, una elegante costruzione circondata da un curatissimo parco. A pochi chilometri dalla città si può assistere allo straordinario spettacolo della **Foresta fossile**, una serie di colonne di roccia calcarea uniche al mondo. E infine, per chi ama emozioni estreme, si consiglia di recarsi sul **Ponte Asparuhov**, da dove ci si può lanciare nel vuoto, imbragati in tutta sicurezza, secondo le regole del bungee jumping.

features beautiful **paved avenues**, a **statue** of the sovereign and spectacular night-time lighting. The **churches** are also spectacular. Mostly of the Orthodox religion, there are also Catholic churches and even a mosque. There is a wide range of museums, including the **Archaeology Museum**, which sheds lights on the origins of the city and also preserves the world's oldest **gold treasure** dating back to 4000 BC; the interesting **Renaissance Ethnography Museum**, and the **Naval Museum**, which proudly displays the past activities of the city. The **Aladzha Monastery** takes visitors back to a medieval world. This building is known as the "most ancient medieval stone building on the Bulgarian coast". It was inhabited in the thirteenth and fourteenth century by monks in retreat. The extraordinary **Museum of Natural History** promotes knowledge of natural world and Bulgarian coast of the Black Sea, while the unique **Perpetuum Mobile Museum** is a place where both young and old can learn about science while having fun. A visit to the impressive **Evksinograd Complex** is highly recommended. Once the summer residence of Bulgarian monarchs, it is an elegant construction surrounded by a beautifully manicured garden. Just a few kilometres from the city is the extraordinary spectacle of the **Petrified Forest**, a series of calcareous rock columns that are unique in the world. Lastly, for those that love extreme adventure, we recommend a visit to the **Asparuhov Bridge**, from where you can jump into the void, safely harnessed according to the rules of bungee jumping. ➔